MZ ELECTRONIC
e-mail: info@mzelectronic.it
web: www.mzelectronic.it

PANNELLI MULTICOMANDO EV330 / EV550

EV330: PANNELLO DI COMANDO 2 CANALI

Realizzato in POLIURETANO e resistente all'acqua, il pannello permette il comando delle passerelle MZ Electronic. Di ridotte dimensioni ed esteticamente adatto a qualsiasi tipo di imbarcazione, è di facile installazione. I pulsanti in dotazione sono IN e OUT in aggiunta al pulsante di accensione ON.

EV550: PANNELLO DI COMANDO 4 CANALI

Identico al precedente nelle sue principali caratteristiche, si diversifica grazie alle sue 4 funzioni (UP-DOWN-IN-OUT). Anche questo pannello è dotato del pulsante di accensione ON.

ELENCO COMPONENTI

Cod. EV330 oppure EV550 n. 1 pannello poliuretano
n. 1 istruzioni per il montaggio

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: da 10 a 30 VCC
Dimensioni: 94 x 74 mm.

Collegare esclusivamente alle centraline Multi2-EV, Multi4-EV, Multi2-868, Multi4-868 prodotte da MZ Electronic.

INSTALLAZIONE DELLO STRUMENTO

TOGLIERE TENSIONE ALL'IMPIANTO PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI TIPO DI COLLEGAMENTO ELETTRICO.

- Effettuare i collegamenti elettrici della presa seguendo le indicazioni sullo schema dei collegamenti.
- Ridare tensione all'impianto e verificare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

UTILIZZO DEI PANNELLI EV330 / EV550

Premere il pulsante ON per accendere il pannello di comando. L'accensione viene indicata dal led verde "LINE".
L'attivazione della passerella tramite la pressione di uno dei pulsanti IN-OUT (anche UP-DOWN per il modello EV550) viene segnalata dall'accensione del led rosso "WORKING".
Lo spegnimento del pannello avviene automaticamente dopo un tempo di non utilizzo pari a 1 minuto. Per riaccenderlo è necessario premere nuovamente il pulsante ON.
E' previsto un sistema di protezione contro le manovre accidentali grazie al quale la pressione di un pulsante impedisce l'azionamento degli altri: è quindi previsto l'uso di un solo pulsante alla volta.
Inoltre dopo aver rilasciato uno dei pulsanti, la pressione di un comando diverso viene accettata dopo un tempo pari a 0.5 secondi per proteggere il motore da sovraccarichi di corrente.

MZ ELECTRONIC

e-mail: **info@mzelectronic.it**
web: **www.mzelectronic.it**

MULTICONTROL PANELS EV330 / EV550

EV330:2 CHANNELS MULTICONTROL PANEL

Made in POLYURETHANE and water resistant, this panel allows the control of Mz Electronic gangways. Thanks to its small size and aesthetically suitable to any kind of boat, it is easy to be installed. Provided with IN and OUT buttons in addition to the ON button .

EV550: 4 CHANNELS MULTICONTROL PANEL

Exactly alike to the 2 channels (EV330) in its characteristics, it is provided with 4 functions (UP-DOWN-IN-OUT) instead of two functions. Even this panel is supplied with a ON button.

COMPONENTS' LIST

Cod. EV330 or EV550	n. 1 polyurethane panel
	n. 1 instructions

TECHNICAL FEATURES

Voltage:	from 10 to 30 VCC
Dimensions:	94 x 74 mm.

Connect the device only to the Multi2-EV, Multi4-EV, Multi2-868, Multi4-868 control units produced by MZ Electronic.

INSTALLATION

CUT VOLTAGE OFF BEFORE MAKING ANY KIND OF ELECTRIC WIRING.

- Make the electric wiring of the socket following the instructions of the wiring diagram.
- Give tension to the installation and verify the correct functioning of the device.

HOW TO USE EV330 / EV550 PANELS

In order to turn the control on, press the button ON. The lighting is signalled by the green led "LINE".
The gangway activation by means of the pressure of one of the buttons IN-OUT (even UP-DOWN for EV550 model) is signalled by the turning on of the red led "WORKING".
The turning off of the panel takes automatically place 1 minute after the device has not been employed. In order to turn it on again, you need to press the ON button again.
A protection against accidental manoeuvres has been installed; thanks to it, the pressure of one button, deactivates the functioning of the others: it is possible the activation of one button a time.
Furthermore, after releasing one of the buttons, the pressure of a different button is accepted after 0,5 seconds, in order o protect motor from charge overloads.

e-mail: info@mzelectronic.it
web: www.mzelectronic.it

TABLEAU DE CONTROLE MULTICOMMANDE EV330 / EV550

EV330: TABLEAU DE CONTROLE 2 CANAUX

Fait en polyuréthane et résistent à l'eau, ce tableau de contrôle permet le contrôle des passerelles MZ Electronic. Ses dimensions sont réduites et il est utilisable sur tout type de bateau et très facile à installer. Le touches IN et OUT s'ajoutent à la touche d'allumage ON.

EV550: TABLEAU DE CONTROLE 4 CANAUX

Pareil au tableau 2 canaux pour ses caractéristiques, il a 4 fonctions (UP-DOWN-IN-OUT) au lieu de 2. Même ce tableau est doué de touche d'allumage ON.

LISTE DES COMPOSANTS

Cod. EV330 or EV550	n. 1 tableau en polyuréthane
	n. 1 instructions

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	de10 à 30 VCC
Dimensions :	94 x 74 mm.

Brancher exclusivement aux centrales Multi2-EV, Multi4-EV, Multi2-868 ou Multi4-868 produites par MZ Electronic.

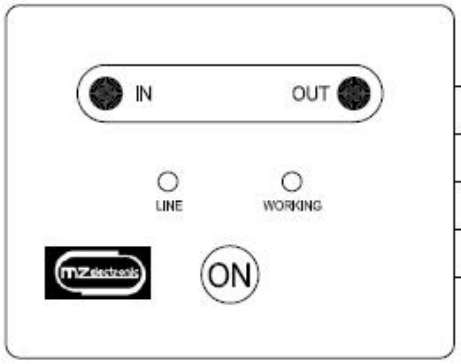
INSTALLATION DE L'INSTRUMENT

ENLEVER LA TENSION A L'INSTALLATION AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE BRANCHEMENT ELECTRIQUE.

- Effectuer les branchements de la prise selon les indications sur le schéma des branchements.
- Redonner tension à l'installation et vérifier le fonctionnement correct de l'appareil.

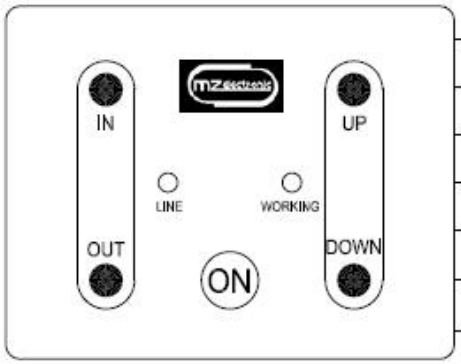
EMPLOI DES TABLEAUX EV330 / EV550

Pour allumer le tableau de contrôle appuyer sur la touche ON. L'allumage est indiqué par le led vert "LINE".
L'activation de la passerelle par la pression d'une des touches IN-OUT (et de UP-DOWN aussi pour le modèle EV550) est signalée par l'allumage du led rouge "WORKING".
L'éteignement du tableau se passe automatiquement après une minute qu'il n'est pas employé. Pour le rallumer il faut appuyer à nouveau sur la touche ON.
Un système de protection contre les manœuvres accidentelles grâce auquel la pression sur une touche empêche l'actionnement des autres : il est prévu l'emploi d'une seule touche à la fois.
En outre, après avoir relâché une de deux touches, la pression d'une des commandes différentes, est acceptée seulement après 0.5 secondes pour protéger le moteur des surcharges de courant.



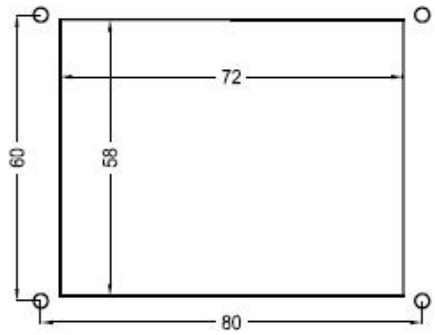
2	IN
3	OUT
5	NEG.
1	+BATT.
4	BUZZER

EV330



2	IN
6	OUT
3	UP
7	DOWN
5	NEG.
1	+BATT.
4	BUZZER

EV550



**Schema di foratura /
Drill Template /
Gabarit de perçage**